

Melilax



MIKROKLIZMA - MIKROKLIZMA - MIKROKLISTIIR

EU PATENT GRANTED

EP2919857B1

AKTĪVS MEDUS UN
POLISAHARĪDU KOMPLEKSS
NO ALVEJAS UN MALVAS
AKTYVUS MEDAUS IR ALAVIJO
BEI DEDEŠVOS POLISAHARĪDŪ
KOMPLEKSS
AKTĪVKOMPLEKSS MEESTA JA
AALOE NING METS-KASSINAERISE
POLŪSAHARĪDĪDEST

gluten
free

Piemērots celiakijas slimniekiem
Tinka sergantiem celiakija
Sobib tsōiaaika korral

Ekskluzīva,
VIEGLI SASPIEZAMA pudele
+vienkārša lietošana
PATOGUS NAUDOTI išķirtinis
suspaudzīamas buteliukas
+ lengvas naudojimas
LIHTSALT KASUTATAV
spetsiaalne pigistatav pudel
+ lihtsam manustamine

Easy
Use

Divkārša iedarbība. Veicina zarnu satura kustību bez kairinājuma, aizsargājot taisnās zarnas gļotādu.

Dvigubo poveikio. Skatina tuštināšai be dirginimo, apsaugodama tiesiosos žarnos gleivinę.

Kahekordne toime. Soodustab ārritusetā soole tūhendamist, kaitstes pārasoole limaskesta.

MEDICĪNAS IERĪCE Iib klase - MEDICĪNOS PRIEMONĒ Iib klase - MEDITSIINISEADE Klass Iib

IV Melilax ir inovatīva mikroklizma uz medus pamata, kas regulē vēdera izeju, aizsargā un nomierina taisnās zarnas gļotādu, samazinot saistītu ar aizcietējumu diskomforta sajūtu, kairinājumu un iekaisumu.

Melilax divkārša iedarbība tiek panākta, pateicoties **PROMELAXIN kompleksam**, aktīvam nektāra un medus rasas medus savienojumam, kas ir rūpīgi atlasīts un apstrādāts, balstoties uz tā monosaharīdu, polisaharīdu un melanoidīna saturu, to bagātinot ar alvejas un malvas **polisaharīdu frakciju**.

INDIKĀCIJAS

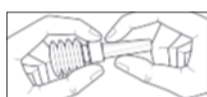
Melilax ir paredzēts aizcietējuma ārstēšanai, pat ja to pavada viscerālā paaugstināta jutība (piemēram, kairinātu zarnu sindroms), plaisas vai hemoroīdi. Līdzeklis ir piemērots lietošanai arī grūtniecības un zīdīšanas laikā, kā arī zīdaiņiem.

DARBĪBAS MEHĀNISMS

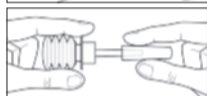
Nekairinoša **Melilax** vēdera izeju mikstinošā darbība nodrošina līdzsvarotu, fizioloģisku vēdera izejas stimulāciju. Turklāt, pateicoties viskozitātei un gļotām līdzīgajām īpašībām, defekācijas laikā **Melilax** aizsargā arī taisnās zarnas gļotādu, imitējot fizioloģisko gļotādu mikstinošu iedarbību. Šīs īpašības kopā ar antioksidantu iedarbību ļauj līdzeklim aizsargāt un nomierināt gļotādu, izmantojot netiešu pretiekaisuma iedarbību, kas izriet no līdzekļa fizikālajām īpašībām.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1) Atveriet mikroklizmu, noņemot kanulas aizsargvāciņu:



- Turiet gredzenu virs spasiējamās pudeles
- Ar otru roku salieciet kanulas aizsargvāciņu, līdz tas atdalās no gredzena



- Noņemiet kanulas aizsargvāciņu

2) Uzklājiet vairākus pilienus līdzekļa perianālajā zonā un maigi ievietojiet kanulu taisnajā zarnā.

3) Pilnībā spiediet mikroklizmu; pēc lietošanas turiet to spiesti, līdz kanula ir pilnībā izņemta, lai izvairītos no līdzekļa ievilkšanas atpakaļ iepakojumā.

BRĪDINĀJUMI

Nelietot, ja ir paaugstināta jutība vai alerģija pret vienu vai vairākām sastāvdaļām. Ja aizcietējums turpinās, apmeklējiet ārstu, lai izslēgtu citas veselības problēmas.

Mikroklizma ir vienreiz lietojama, un to nedrīkst izmantot atkārtoti, pat ja tiek ievadīta puse no devas, piemēram, lietojot zīdaiņiem.

Uzglabāt istabas temperatūrā, atstatu no siltuma avotiem un pasargājot no gaismas ietekmes. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Derīguma termiņš attiecas uz pareizi uzglabātu līdzekli neatvērtā iepakojumā.

SASTĀVS

Funkcionālās vielas 73,2 %

Promelaxin, aktīvs medus un polisaharīdu komplekss no alvejas un malvas.

Tīrētis: monosaharīdi ≥ 50 %, polisaharīdi (molekulmasa > 20 000 daltonu) ≥ 0,3 %

Satur arī: hidrolicerīna maisījumu, citronu sulu, lavandas ēterisko eļļu.

DEVAS

- *Pieaugušie un pusaudži vecāki par 12 gadiem: 1 x 10 g mikroklizma* pēc vajadzības. Stipra aizcietējuma gadījumā lietojiet divas devas pēc kārtas.
- *Bērni vecumā no 3 līdz 12 gadiem: 1 x 5 g mikroklizma* pēc vajadzības. Stipra aizcietējuma gadījumā lietojiet divas devas pēc kārtas.
- *Bērni vecumā no 1 līdz 3 gadiem: 1 x 5 g mikroklizma* pēc vajadzības.
- *Zīdaiņi vecumā no 0 līdz 1 gadam: Puse no vienas 5 g mikroklizma* pēc vajadzības.

Lai atvieglotu mikroklizmas ievadīšanu, novietojiet bērnu uz kreisajiem sāniem, ceļgalus piespiežot pie vēdera.

IEPAKOJUMS PĀRDOŠANAI

Melilax Adult: 6 x 10 g vienreizējas lietošanas mikroklizmas ar kanulas aizsargvāciņu pieaugušajiem un pusaudžiem

Melilax Pediatric: 6 x 5 g vienreizējas lietošanas mikroklizmas ar kanulas aizsargvāciņu bērniem un zīdaiņiem

DERĪGUMA TERMIŅŠ

Skatiet derīguma termiņu, kas norādīts uz iepakojuma. Nelietot pēc norādītā derīguma termiņa beigām.

Pēdējās pārskatīšanas datums: 09/2020

II Melilax yra **novatoriška mikroklizma su medumi**, pasižymi subalansuotu poveikiu, skatinančiu šalinimą ir saugančiu bei raminančiu tiesiosios žarnos gleivinę, kuris numalšina vidurių užkietėjimo sukiamą diskomfortą, sudirgimą ir uždegimą.

Dvigubą poveikį priemonei Melilax suteikia **PROMELAXIN** – kruopščiai atrinktas ir apdorotas aktyvus nektaro ir lipčiaus kompleksas, kurį sudaro monosacharidai, polisacharidai ir melanoidinas. Kompleksas taip pat praturtintas alavijo ir dedešvos **polisacharidų frakcija**.

INDIKACIJOS

Melilax skiriama esant vidurių užkietėjimui, net jei pacientui taip pat pasireiškia visceralinis hiperjautrumas (pvz., dirglioji žarna), jis turi įplėšų arba serga hemorojumi. Priemonę taip pat galima vartoti nėštumo ir žindymo metu bei kūdikiams.

KAIP VEIKIA

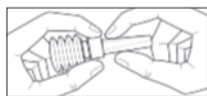
Nedirginantis laisvinamasis **Melilax** poveikis sukelia subalansuotą fiziologinę stimuliaciją, kuri padeda ištuštinti.

Be to, dėl klampumo ir gleivinei prilįgstančių savybių, **Melilax** taip pat saugo tiesiosios žarnos gleivinę tuštinimosi metu, imituodama fiziologinį gleivinės tepimo poveikį.

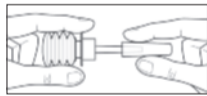
Šios savybės ir antioksidacinis poveikis, suteikia priemonei galimybę apsaugoti ir nuraminti gleivinę netiesioginiu priešuždegiminiu poveikiu, kurį lemia fizinės priemonės savybės.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1) Atidarykite mikroklizmą nuimdami apsauginį kaniulės dangtelį:



- Laikykite žiedą virš suspaudžiamo buteliuko
- Kita ranka lenkite kaniulės dangtelį, kol jis nulūš nuo žiedo



- Nuimkite kaniulės dangtelį

2) Užlašinkite keletą gaminio lašų išangės srityje ir švelniai įstumkite kaniulę į tiesiąją žarną.

3) Iki galo suspauskite mikroklizmą ir neatleiskite, kol neištrauksite visos kaniulės, kad neišjurtumėte gaminio turinio atgal.

ĮSPĖJIMAI

Nenaudoti esant padidėjusiam jautrumui arba alerģijai bet kuriai sudėdinei daliai. Jei vidurių užkietėjimas nepaėrina, kreipkitės į gydytoją, kad jis patikrintų, ar neturite kitų sveikatos sutrikimų.

Mikroklizma yra vienkartinė, todėl jos nederėtų naudoti pakartotinai, net suleidus ne visą dozę, pvz., kūdikiui.

Laikyti kambario temperatūroje, atokiau nuo karščio šaltinių ir saugoti nuo šviesos. Saugoti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Galiojimo data taikoma nepanaudotam produktui, laikomam tinkamomis sąlygomis.

SUDĖTIS

Veikliosios medžiagos 73,2 %

Promelaxin – aktyvus medaus ir alavijo bei dedešvos polisacharidų kompleksas.

Tiruojama: monosacharidai ≥ 50 %, polisacharidai (molekulinė masė > 20 000 daltonu) ≥ 0,3 %

Sudėtyje taip pat yra hidrolicerino mišinio, citrinos sulčių, eterinio levandų aliejaus.

DOZAVIMAS

- *Suaugusiesiems ir paaugliams nuo 12 metų amžiaus: 1 x 10 g mikroklizma* pagal poreikį. Jei vidurių užkietėjimas sunkiai įveikiamas, panaudokite 2 dozes iš eilės.
 - *3–12 metų amžiaus vaikams: 1 x 5 g mikroklizma* pagal poreikį. Jei vidurių užkietėjimas sunkiai įveikiamas, panaudokite 2 dozes iš eilės.
 - *1–3 metų amžiaus vaikams: 1 x 5 g mikroklizma* pagal poreikį.
 - *0–1 metų amžiaus kūdikiams: pusė vienos 5 g mikroklizmos* pagal poreikį.
- Kad klizmą būtų lengviau įstumti, paguldykite vaiką ant kairiojo šono, pritraukę jo kelius prie pilvo.

PARDUODAMOS PAKUOTĖS

Melilax Adult: 6 x 10 g vienkartinės mikroklizmos su kaniulės dangteliu suaugusiesiems ir paaugliams.

Melilax Pediatric: 6 x 5 g vienkartinės mikroklizmos su kaniulės dangteliu vaikams ir kūdikiams.

GALIOJIMO PABAIGOS DATA

Žr. galiojimo pabaigos datą ant pakuotės. Nenaudoti pasibaigus nurodytam galiojimo laikui.

Paskutinės peržiūros data: 2020-09

EE Melilax on **innovatiivne meepõhine mikroklistiir**, milles on ühendatud tasakaalustatud soolt tühjendav toime pãrasoole limaskesta kaitsva ja rahustava toimega, et vãhendada kõhukinnisusest tulenevat ebamugavustunnet, ärritust ja põletikku.

Melilax`i kahekordne toime saavutatakse tänu **PROMELAXIN`i** aktiivsele kompleksile, mis on hoolikalt valitud ja töödeldud monosahhariide, polisahhariide ja melanoidiini sisalduse järgi nektarite ja mee segu, mida on rikastatud aaloe ja mets-kassinaerisest eraldatud **polisahhariididega**.

NÄIDUSTUSED

Melilax on näidustatud kõhukinnisuse raviks, isegi kui sellega kaasnevad vistseraalne ülitundlikkus (soole ärritus), lõhed või hemorroidid.

Toode sobib kasutamiseks ka raseduse ja rinnaga toitmise ajal ning imikutel.

KUIDAS SEE TOIMIB

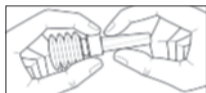
Melilax`i soolt tühjendav toime ei tekita ärritust ning loob tasakaalustatud füsioloogilise stimulatsiooni soole tühjendamise esilekutsumiseks.

Tänu viskoossusele ja limaskesta meenutavatele omadustele kaitseb **Melilax** soole tühjendamise ajal ka pãrasoole limaskesta, imiteerides füsioloogilise lima määravat toimet.

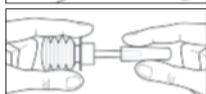
Need eriomadused ühes antioksidatiivse toimega aitavad tootel tänu selle füüsilistest omadustest tuleneva kaudse põletikuvastase toime tõttu kaitsa ja rahustada limaskesta.

KASUTUSJUHEND

1) Avage mikroklistiir, eemaldades kaniüüli kaitsekatte.



- Hoidke rõngast pigistatava pudeli kohal
- Painutage teise käega kaniüüli katet, kuni see rõnga küljest lahti tuleb



- Eemaldage kaniüüli kate

2) Kandke mitu tilka toodet perianaalsele alale ja sisestage ettevaatlikult kaniüül pãrasoole.

3) Suruge mikroklistiir täielikult kokku; pärast annustamist hoidke seda kokku pigistatuna kuni kaniüüli täieliku eemaldamiseni, et toote tagasitõmbumist vältida.

HOIATUSED

Ärge kasutage, kui teil esineb ülitundlikkus või allergia mis tahes koostisosa suhtes. Kui kõhukinnisus püsib, pöörduge arsti poole, et välistada muud haigusseisundid.

Mikroklistiir on ühekordselt kasutatav ja seda ei tohi korduvalt kasutada ka siis, kui manustatakse poolik doos; näiteks imikutel kasutamise korral. Hoida toatemperatuuril, eemal soojusallikatest ja valguse eest kaitstuna. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kõlblikusaeg kehtib avamata ja korrektselt säilitatud tootele.

KOOSTIS

Toimeained 73,2%

Promelaxin, aktiivkompleks meest ja aaloe ning mets-kassinaerise polisahhariididest.

Tiitritud: monosahhariidid ≥ 50%, polisahhariidid (molekulmass > 20 000 daltonit) ≥ 0,3%

Sisaldab ka: hüdroglütseriini segu, sidrunimahla, lavendli eeterlik õli.

ANNUSTAMINE

- *Täiskasvanud ja üle 12-aastased noorukid: 1 x 10 g mikroklistiir* vastavalt vajadusele. Tugeva kõhukinnisuse korral manustage 2 järjestikust annust.
- *Lapsed vanuses 3 kuni 12: 1 x 5 g mikroklistiir*, vastavalt vajadusele. Tugeva kõhukinnisuse korral manustage 2 järjestikust annust.
- *Lapsed vanuses 1 kuni 3: 1 x 5 g mikroklistiir*, vastavalt vajadusele.
- *Imikud vanuses 0 kuni 1: pool ühest 5 g mikroklistiirist*, vastavalt vajadusele.

Mikroklistiiri manustamise lihtsustamiseks asetage laps vasakule küljele, põlved kõhu alla kokku tõmmatult.

MÜÜGIPAKEND

Melilax Adult: 6 x 10 g ühekordselt kasutatavat kaniüüliga mikroklistiiri täiskasvanutele ja noorukitele

Melilax Pediatric: 6 x 5 g ühekordselt kasutatavat kaniüüliga mikroklistiiri lastele ja imikutele

KÕLBLIKUSAEG

Kõlblikusaeg on märgitud pakendile. Ärge kasutage pärast märgitud kõlblikusaja möödumist.

Viimane redaktsioon: 09/2020



ŠODIENAS UN RĪDIENAS VESELĪBAI

Aboca ir pabalstu korporācija; sertificēta B korporācija. **Ar mums jūs dodat ieguldījumu ilgtspējīgā nākotnē.** Uzziniet vairāk par mūsu apņemšanos vietnē www.aboca.com

SVEIKAI ŠIANDIENAI IR RYTOJUI

Aboca yra socialinio verslo korporacija ir sertifikuota B korporacija. **Su mumis prisidedate prie tvarios ateities.** Sužinokite apie mūsų įsipareigojimą svetainėje www.aboca.com

TĀNASE JA HOMSE TERVISE HEAKS

Aboca on Benefit Corporation ja sertifitseeritud B Corpi ettevõtte. **Meiega annate panuse jätkusuutlikule tulevikule.** Lugege meie panuse kohta lähemalt veebisaidilt www.aboca.com

LV Melilax sastāvs ir 100 % bioloģiski noārdāms un nesatur sintētiskas, daļēji sintētiskas vai ģenētiski modificētas vielas.

LT Melilax sudėtis yra 100 % biologiškai skaidi, joje nėra jokių sintetinių, pusiau sintetinių arba genetiškai modifikuotų medžiagų.

EE Melilax koostis on 100% biolagunev ja ei sisalda sünteetilisi, poolsünteetilisi ega geneetilisel muundatud aineid.

| IEPAKOJUMA MATERIĀLI | |
|--|--------------------|
| Kaste | PAP 21 > Kartons |
| Instrukcija | PAP 22 > Papirs |
| Paciņa | PP 5 > Plastmasa |
| Saspiežama pudele un kanula | LDPE 4 > Plastmasa |
| Kanulas aizsargvāciņš | LDPE 4 > Plastmasa |
| Attiecībā uz līdzekļa izmēšanu skatiet vietējā reģiona noteikumus. | |

| PAKUOTĒS SUDĒTIS | |
|--|--------------------|
| Dēzuté | PAP 21 > Kartonas |
| Lapelis | PAP 22 > Popierius |
| Maišelis | PP 5 > Plastikās |
| Suspaužiamas buteliukas su kaniule | LDPE 4 > Plastikās |
| Kaniulės dangtelis | LDPE 4 > Plastikās |
| Norēdami pašalinti produktā, žr. vietines taisykles. | |

| PAKKEMATERJALID | |
|--|----------------|
| Karp | PAP 21 > Papp |
| Infoleht | PAP 22 > Paber |
| Kotike | PP 5 > Plast |
| Pigistatav pudel ja kaniüül | LDPE 4 > Plast |
| Kaniüüli kate | LDPE 4 > Plast |
| Utiiseerimisel järgige kohalikke eeskirju. | |

Aboca S.p.A. Società Agricola

Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - www.aboca.com

LV Uzņēmums, kas darbojas saskaņā ar ISO 9001 un ISO 13485 sertifikātiem kvalitātes vadības sistēmai un ISO 14001 sertifikātu vides pārvaldības sistēmai.

LT Įmonė veikia pagal ISO 9001 ir ISO 13485 kokybės valdymo sertifikatus ir ISO 14001 aplinkos apsaugos valdymo sertifikatą.

EE Ettevõtte tegutseb kvaliteedijuhtimise süsteemi sertifikaatide ISO 9001 ja ISO 13485 ning keskkonnahalduse süsteemi sertifikaadi ISO 14001 alusel.

Certified



Corporation